

9. Svayaṁbhū, accompagné de Marīchi et des autres Rīchis, se rendit à l'ermitage de Kardama, qu'entourait la Sarasvatī.

10. Brahmā, le Dieu incréé qui brille de son propre éclat, sachant que Bhagavat qui est le suprême Brahma, était né d'une portion de la qualité de la Bonté, pour faire connaître d'une manière distincte la doctrine où sont énumérés les principes;

11. Brahmā, [dis-je,] vénérant avec un cœur pur le dessein du Dieu, et sentant dans tout son corps le frémissement du plaisir, parla ainsi à Kardama [et à sa femme].

12. Brahmā dit : Tu m'as, ô mon fils, témoigné un respect sincère, parce que tu as accepté ma parole en l'accueillant avec révérence, ô toi qui m'honores!

13. C'est là l'obéissance que des fils doivent à leur père; il faut que la parole du maître soit toujours accueillie avec assentiment à cause de son autorité.

14. Ces belles filles auxquelles tu as donné le jour, ô mon fils, augmenteront la création présente par leur nombreuse postérité.

15. Donne-les donc en ce jour aux chefs des Rīchis, en consultant le caractère et le désir de chacune, et répands ta gloire sur la terre.

16. Je sais, ô solitaire, qu'Ādipurūcha s'est incarné, à l'aide de la Mâyā dont il dispose, en un corps de couleur rouge, trésor de biens pour tous les êtres.

17. Le Dieu aux cheveux d'or, aux yeux de lotus, ayant sous les pieds l'empreinte du nymphéa, qui vient pour arracher la racine des œuvres au moyen de la science divine et humaine;

18. Le Dieu vainqueur de Kāitabha, qui est, ô femme, descendu dans ton sein, parcourra la terre, après avoir tranché en toi le nœud de l'ignorance et du doute.

19. Chef des troupes des Siddhas, entouré des respects des maîtres de la doctrine Sāṁkhya; il recevra dans le monde le nom de Kapila, et fera croître ta gloire.

20. Māitrēya dit : Après avoir adressé aux deux époux ces paroles consolantes, le créateur du monde, Haṁsa (Brahmā), porté sur son